

Programa
oficial



Dibuix inèdit de
Xavier Nogués

ASSOCIACIÓ DE MÚSICA "DA CAMERA"
de Barcelona

Curs 1932-33

CONCERT ~~VI~~ ^{Nova}

7046/11

*Best
copy*

COMMEMORACIÓ
DEL XX.^è ANIVERSARI DE
L'ASSOCIACIÓ DE MÚSICA «DA CAMERA»

El Sopar de commemoració del XX.^è aniversari, ha quedat assenyalat per al dilluns, dia 24 d'abril, a l'Hotel Ritz.

No cal dir que voldriem veure aquell dia reunides totes aquelles persones que han vingut formant part d'aquesta «Associació», especialment els senyors socis més antics. Són molts els que han promès la llur assistència a aquest acte, de companyonia entre els elements que constitueixen la nostra «Associació».

Està enllestint-se la redacció del volum que contindrà el Resum de les tasques artístiques d'aquests vint anys. Contindrà els capítols següents: Artistes i institucions que han pres part en els concerts i nombre de concerts donats per cada artista; obres interpretades i nombre d'audicions; els fets artístics més importants; estudis i il·lustracions, etc.

CINQUANTENARI DE WAGNER.
HOMENATGE
A L'«ASSOCIACIÓ WAGNERIANA»

L'homenatge que l'Associació de Música «da Camera» tributarà a l'«Associació Wagneriana» amb motiu del cinquantenari de la mort de Wagner, consistirà en un acte en honor d'aquella institució, model d'activitats i d'arborament artístic, durant el qual serà descoberta una làpida, al Palau de la Música Catalana, que commemora aquest aniversari i l'homenatge a l'«Associació Wagneriana». L'execució de la làpida ha estat confiada a l'escultor Josep Granyer.

ASSOCIACIÓ DE MÚSICA "DA CAMERA"
de Barcelona

adscrita a la "Lliga d'Associacions de Música de Catalunya"

CURS SISE. 1932-33 : CONCERT ~~VIII~~ NOU
Dimecres, ~~12 d'abril~~ ^{3 de març} 1933, a les deu del vespre

ORQUESTRA LAMOUREUX
de Paris

Director: mestre ALBERT WOLFF

PROGRAMA

Weber
Roussel

I
Der Freischütz, overture
Suite en fa
Prelude
Sarabande
Gigue

Beethoven

II
V Sinfonia, en do menor, op. 67
Allegro con brio
Andante con moto
Finale: Allegro

Debussy

III
Nocturnes
a) Nivols
b) Fêtes

Prokofieff

Chout (Le Bouffon)
Primera suite

Dame des Bouffons - Le Bouffon travesti en jeune femme - Dame des filles des Bouffons - Dans la chambre à coucher du marchand - Dame finale Querelle du Bouffon avec le marchand
Première auditions

aquets
tots haurien
d'aver
l'un nte
l'autre.

Concert sota el Patronatge de
l'Associació Francaise d'Expansion et
d'Echanges artistiques
PALAU DE LA MÚSICA CATALANA
Inauguració per als 3000

NOTICIARI

- ☞ Anem avençant en el curs 1932-33 i complint allò que va ésser ofert des del seu començament. Amb escreix i tot, puix que portem donat un concert de més i hem afegit a la llista d'artistes previstos, l'eminent violoncel·lista Raya Garbusova.
- ☞ Manquen només quatre concerts per acabar el curs, que seran quatre magnes sessions, confiades a les orquestres Lamoureux, de París, i Simfònica, de Madrid.
- ☞ No cal dir que aquestes orquestres no donaran a Barcelona altres concerts que els reservats exclusivament als socis de l'ASSOCIACIÓ DE MÚSICA «DA CAMERA».
- ☞ Pertànyer a la nostra ASSOCIACIÓ no és tant sols tenir la possibilitat d'assistir als grans esdeveniments artístics que constantment ofereix, sinó assegurar la permanència i vitalitat d'una institució genuïnament catalana, que porta vint anys d'actuació brillantíssima.
- ☞ Hem començat els treballs d'organització del curs 1933-34. El plan projectat supera en interès i importància el curs actual, tot i que aquest és un dels més brillants de l'ASSOCIACIÓ DE MÚSICA «DA CAMERA».

Dijous,
Dies 3 i 4 de maig de 1933
Darrer concert a Barcelona de la famosa
Dos concerts, únics a Barcelona, de la famosa

ORQUESTRA LAMOUREUX

← de París, ←

sota la direcció de l'eminent mestre ←

ALBERT WOLFF

PROGRAMA: *La gran Pasqua russa - Rimsky-Korsakoff*
Obres de
Rapsòdia espanyola - Ravel
~~WEBER~~ ~~BEETHOVEN~~ ~~DEBUSSY~~ ~~RAVEL~~ ~~ROUSSEL~~
Conforme l'italiana - Mendelssohn
~~RIMSKY~~ ~~DUKAS~~ ~~WAGNER~~ ~~STRAWINSKY~~ ~~PROKOFIEFF~~
Procession de bas
L'aprentís bruixot - Stravinsky
Dukas

PALAU DE LA MÚSICA CATALANA

← Exclusivament per als socis de l' ←

ASSOCIACIÓ DE MÚSICA «DA CAMERA»

~~Via Laietana, 46, 5^a, 3^a - Telèfon 17798~~

Wagner
Rienzi

I

Der Freischütz, ouverture
Sinfonie in fa

Prelude
Sarabande
Epique

II

Beethoven V Sinfonia, en do meno, op. 67

Allegro con brio

Andante con moto

Finale: Allegro

III

Debussy

Nocturnes

a) nuits

b) Fête

Prokofiev Chout (Le Bouffon)

(Primera suite)

Danse des Bouffons. - Le Bouffon
travesti en jeune femme. - Danse des filles
des Bouffons. - Dans la chambre à
coucher du marchand - Danse
finale. -

Primera audición

Pasat

50

300

26.25

200

284.50

200.

168.50

300.-

373.45

200

2400

2

826.65

600.-

1900.-

1500.-

125.-

700.-

10.056.35✓

195'55"

56.75

363.15

0.70

6.80

3.-

230.65

16.50

168.50

101.30

39.20

373.45

18.45

2.-

3.50

836.65

2416.25

Colrat

2525'-

3855'

2992'20

175'30

145'

853'55

646.35

25.

544.-

2531.75

15.-

189.70

3300.-

17797.85

6. and. 3567.85

C 17797.85

P 2136570

10056.35

11309.35

3100' =

2491.20

2531.75

105.30

853.55

326.35

9408.15

3567.85

9408.15

1297600

2416.75

1055975

Suite en fa, d'Albert Roussel = És una de les
més belles obres d'aquest compositor ^{un dels va-}
~~els més positius de la música francesa contemporània,~~
~~amb una gran força i una gran~~
~~més estimat i admirat, tant per les no-~~
~~ves promocions, com la seva generació,~~
~~com per les seves promocions.~~

Obra escrita l'any 1926, es compona de tres
temps. El Préludi recorda l'esprit de la
torcatal. Des dels primers compassos, un
ritme obstinat ens dona l'estructura
d'aquest temps, la frase inicial, del
qual és esportada i reaparix com en
l'antiga suite, Harmonia el dinar
misme, la net puresa del to, es mante-
nen fins al darrer compass i ~~asse-~~
donen a aquest fragment un alt sostre
gut, & sempre viu.

La Sarabanda és d'una captivant
bellesa. Un tema suau i expressiu
constitueix l'entrada d'aquest temps,
que es desenvolupa en un ambient
misteriós i poètic, ~~en un~~ ^{ajudat per} l'entru-
d'una orquestració rica d'efectes
i d'una qualitat excepcional.

La Lyra, joiosa i radiant clou
magníficament aquesta obra, plena
d'admirables trouvailles, en la
qual Roussel tracta els instruments
amb una gràcia i puresa extraor-
dinàries.

Està dedicada a Ierje Russowitsky
i la primera audició fou donada per
l'Orquestra Simfònica de Boston.

Choant (Le Bouffon) de Serge Prokofieff II

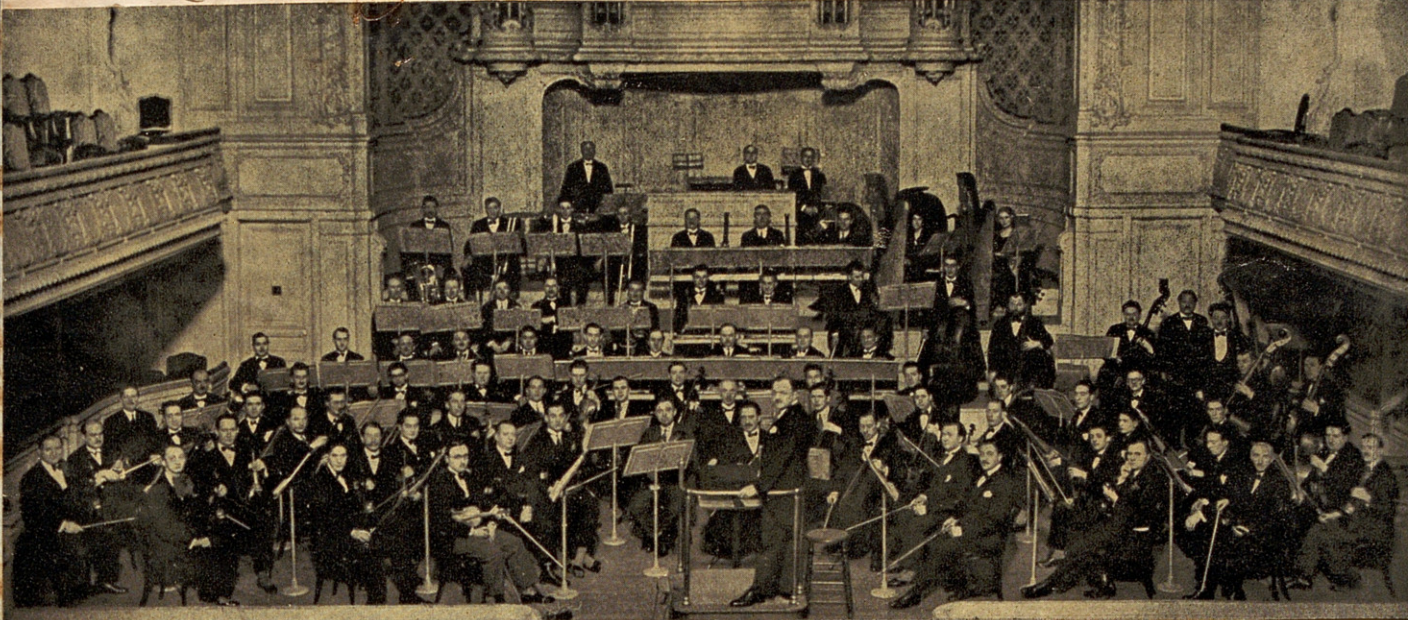
Aquest famós compositor, ben conegut i especial entre nosaltres, ja ha estat actualment ^{diverses vegades i sempre} ~~sempre~~ amb gran èxit, en els nostres concerts, contribuint al repertori dels Ballets russos de Diaghilev, amb diverses creacions, ^{entre elles,} Choant (Le Bouffon), o més ben dit "Le Bouffon qui a réussi à tromper sept autres bouffons", estrenat a París, l'any 1921, amb vestits i decorats de Larionov i coreografia de Larionov i Slavinsky. Els tracts de l'estilització d'una llegenda popular russa, es que justifica l'aparició d'algun terme popular en la partitura, parlant de la qual deia l'eminent musicòleg Emile Vuillermoz: "Res de dissonàncies voluntàriament agressives, res de marques de violència, de brutalitat; però, en canvi, una vitalitat frenètica, desbordant, que es veu de les traces harmòniques o tonals i fa d'un canvi, com un ~~període~~ ^{paragall} alegre de montanya, pot aigües pures, brillants i riallers. Aquesta música és ràpida i llengüera. El ritme hi juga un paper capital essencial, però des del punt de vista purament dinàmic. No descobrim formes inèdites de tallar un compàs o d'agrupar les notes; només inventa corrents melòdiques la força expansiva dels quals és irresistible. Tot és aquí alegre, jove i fresc. Amb mitjans molt més simples que els dels seus contemporanis, assolix efectes d'una novetat deliciosa".

Noticiari

- x El sopar de commemoració del XX^e aniversari de la nostra "Associació" tindrà efecte definitivament dintre de la primera quinzena de Juny. Així, aquest acte de commemoració dels elements que formen l'"Associació de Música de Càmera", constituirà un bell final del curs. XX^e.-
- x Els detalls complementaris d'aquest acte, que tant interès ha despertat entre els seus socis, seran anunciats oportunament. Diverses personalitats del nostre món municipal i social, han promès la llur assistència.
- x El darrer concert del curs (8 de Juny) estarà dedicat a Wagner. Hi pendrà part l'eminent cantant alemany Carlotta Dahmen, i ~~serà~~ constituirà una evocació dels grans herois wagnerians, Lohengrin, Hamtramper, Parsifal, Tristan i Sigfrid.
- x L'Orquestra Simfònica de Madrid, dirigida pel Mestre Velasco està en camí de la part Simfònica del Festival Wagner, que serà el segon dels dos únics concerts que donarà a Barcelona, l'admirable orquestra madrilenya, tots dos dedicats exclusivament als socis de l'"Associació de Música de Càmera".
- x Dissabte vinent a "Audicions Intimes" - Casal del Poble, un concert magnífic: Gaspar Cassadó amb Ricard Llobet. ~~El programa d'un interès prou gran. Amb un programa on al costat de dues obres de mestres de la música clàssica - Mozart i Boccherini - figuren diverses obres modernes, del més positiu interès, donades en primera audició.~~

espai blanc

la foto ha de venir
 pinta de març, Potser
 caldrà retallar una mica
 el clixi, perquè agraïda
 quella ha d'aparèixer, i
 en el programari, i
 no pot irar
 més gran

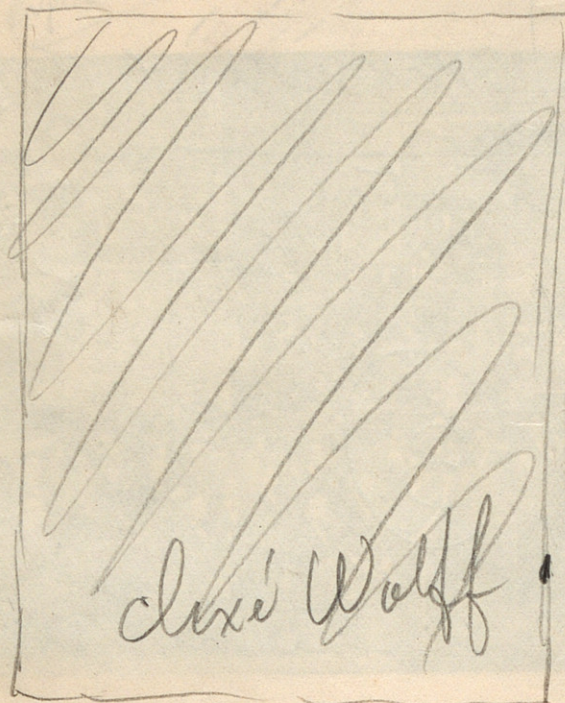


2200 exemplars
 encantats en
 el Programme
 Oficial
 200 exemplars
 separats

L'Associació de Música de Càmera
 que ha vist passar pels seus con-
 certs figures eminentíssimes
 de la vida musical, virtuosa
 de primera categoria, mestres
 compositors de renom uni-
 versal, institucions de Càme-
 ra i simfoniques d'entre
 les més famoses, es sent ho-
 norada de seguir conti-
 nuar amb aquesta gloriosa
 llista, que fecunda el seu
 quadre d'honor amb una in-
 titució dels alts prestigis de
 la Orquestra Lamonreaux, tant
 coneguda i admirada entre nos-
 altres. L'Associació de Música
 de Càmera caluda afechona-
 ment i amb una punta d'emo-
 ció, als eminents professors
 de l'Orquestra Lamon-
 reux i el seu ma-
 nora especial, el
 seu il·lustre dire-
 ctor, l'eminent me-
 tre Albert Wolff

Programme

Reproduction de la
2^e planche
du Programme
Officiel



Text
A

Concerts Lamoureux

notes informative

Text (B)

Text (A)
pag. 3^a

Albert Wolff

(I)

La carrera artística del mestre Wolff es una de les més ràpides i brillants que pugim veure, assenyalada des del seu començament per una progressió constant, sense el més petit pas embolbore.

Impressat a l'òpera Còrnica, l'any 1908, com mestre de cant, les seves condicions excepcionals el portaren desseguida a la direcció de l'Orquestra, on desseguida fou ~~sumat~~ assenyalat com un dels directors francesos més ben dotats. Tant ~~for~~ ^{for} així, que molt aviat cre aridat a omplir el buit deixat pel mestre André Messager, quedant ^{d'aquella manera} ~~per~~ consagrat com a obsecutor de primera categoria. Tenia aleshores 37 anys.

{ De 1919 a 1921, el veiem director del repertori francès al Metropolitan, de New-York. -

Di fins aleshores semblava que Albert Wolff sentia exclusivament el teatre, en 1925, René-Baton, el cridà per li oferir-li la co-direcció dels Concerts Pasdeloup. El seu triomf fou tan entusiasta com en el teatre, i per això, quan en 1928, Paul Paray dimití la direcció dels Concerts Lamoignon, fou nomenat per tot unànim ~~per~~ continuar la brillant història ~~destinada~~ ~~breu~~ dels Lamoignon: Chevillard, davant d'aquella Orquestra. Aquesta felicitat iniciativa ha donat els millors fruits, fins que sota la direcció d'Albert Wolff, els concerts Lamoignon no tan sols han mantingut els seus antics prestigi, sinó que encara l'ha augmentat brillantment, fent de l'Orquestra Lamoignon una dels més admirables institucions simfòniques de la nostra època.

-90-

(B) Concerts Lamoureux (1)
Notes informatives
~~autres documents~~

Charles Lamoureux, nat a Bordeaux l'any 1834, puòla, després d'haver fet una brillant carrera de violinista, ~~als~~ els "Concerts de l'Harmonie d'Arc" (1873-75) al Parc des Champs-Élysées, en els quals donca a conèixer a París obres com El mesias i Judas Macabeu, de Händel; La Passió segons Sant Mateu, de Bach; Gallia, de Gounod; Eve, de Massenet, etc. -

Després d'haver actuat com a director d'orquestra a l'Opéra Comique, a la Societat de Concerts del Conservatori i a l'Opéra, va emprendre (any 1881) al Teatre del Château-d'Eau, els concerts que porten avui el seu nom, des dels quals es va lliurar a una tanca exemplar d'educació musical.

~~En l'any 1881.~~
Es veu sapiguda la part que el mestre Lamoureux va fer en la difusió del drama Wagnerià a França: després d'haver fet conèixer en concert, els primers actes de Lohengrin, Tristan i La Walkyria, va dirigir, el 3 de maig 1887 a l'Odéon-Théâtre, la primera representació del Lohengrin, famosa per les grans protestes que suscità, i coronà la seva carrera amb les primeres ~~amb~~ representacions a França del "Tristan i Isolde", al Nouveau-Théâtre, en 1899.

El gran director morí gairebé soltadament, el 20th de desembre d'aquell

(19)

(2)

meteix any.

L'Orquestra dels Concerts Lamoureux
 es constituí en Associació, com se'n va
^{ment}encarar ~~a~~ pel novembre de 1897 i
 fou designat com a director, el mestre
 Camille Chevillard, ~~qui~~ el qual va
 continuar les directrius del seu ante-
 rior. Així, doncs, ^{per primera vegada a França} dirigí l'execució
 integrada de l'Or del Rin, tercer acte
 del Sigfrid, tercer acte del Capricci
 dels Déus, ~~per primera vegada a França~~
 i vulgaritzà la major part de l'obra sim-
 fònica de Liszt i de l'Escola russa mo-
 derne. Com és natural, no desvi-
 dava l'Escola francesa; molt al
 contrari, en n'era un entusiasta
 propugnador i li encaigné l'honor d'
 estrenar obres avui famoses, com
 la Segona i Tercera Simfonies, de ~~Vicent~~
 Vicent d'Indy; La Petite Suite, Tres Nocturns
 i La mer, de Debussy; L'Apprenti Sorcier,
 La Péri i la Simfonia, de Paul Dukas;
 les suites d'orquestra de Daphnis i Chloé
 i La Valse, de Ravel; Poème de la Forêt
 i Evocations, de Roussel; Tragédie
 de Salomé, de Fl. Schmitt.

L'Associació dels Concerts Lamoureux,
 ha fet sentir, durant quinze anys,
 més de dues cents obres franceses, la
 meitat d'elles quals eren ofertes al pú-
 blic per primera vegada -
 La seva actuació s'entén, a la
 vegada, per gairíe tot Europa,

(3) Amb concerts a Anglaterra, Bèlgica, (3)
Alemanya, Suïssa, Itàlia, Portugal
i Espanya.

Aquesta brillantíssima actuació,
hagué de ser interrompuda l'any
1914 a conseqüència de la guerra.
La meitat dels seus components
foren mobilitzats, i calgué fusionar
els concerts Larnourens amb els
concerts Colonne, sota la direcció
alternada dels mestres Chevillard i
Pierre, durant els cinc anys de
guerra.

A l'octubre de 1919, l'orquestra
Larnourens ~~se~~ reprenia la seva
~~seua~~ ^{personalitat} ~~individualitat~~ ^{pròpia}, per
a continuar la tasca magnífica
que des del primer moment havia
realitzat.

Amille Chevillard, el mestre
gloriós, morí el 1923, i
fou succeït pel mestre Paul Paray,
i més tard, pel mestre Albert Wolff,
l'il·lustre director que avui honora
~~amb la seva~~ el nostre concert
d'avui.